



Торговая компания "СВ". Москва, Монтажная 7/2.
Служба информации: 966-1001, 966-0101

Panasonic

Беспроводный телефон с цифровым автоответчиком

Модель № КХ-Т9410G

Инструкция по эксплуатации

Допущено ВЗТ

Прежде чем начать пользоваться телефоном, пожалуйста, прочитайте эту Инструкцию по эксплуатации.

Перед первым включением зарядите аккумулятор в течение примерно 15 часов.

Стр. 2

Введение

Вы порадовали нас тем, что решили купить телефон Panasonic KX-T9410G со встроенным, цифровым автоответчиком. Этот аппарат предоставляет вам следующие возможности:

Телефон:

- Повторение набора номера (стр. 2)
- Память для быстрого набора номера (стр. 24-25)
- Расширенные возможности повтора номера (стр. 26)
- Функция внутреннего разговора между беспроводным аппаратом и базовой станцией (стр. 30)
- Возможность работы в системе многоканальной связи: до четырёх беспроводных аппаратов могут одновременно работать с вашим KX-T9410G (стр. 57-62)

Автоответчик:

- Цифровая запись всех поступивших сообщений
- Воспроизведение нового сообщения (стр. 35)
- Меню разговора: время, выдача меню разговора по телефонному запросу (стр. 46), число записанных сообщений, передача текста (стр. 20) и время/дата (стр. 16) каждого сообщения будут переданы
- Функция дистанционного опроса (стр. 43-50) для телефона с многочастотным методом набора номера или для беспроводного аппарата (стр. 51-54)

Принадлежности

Сетевой адаптер (стр. 15) KX-A312G

Шнур для подсоединения к телефонной линии (стр. 15)
Аккумулятор КХ-А43G или Р-Р543РЕ (стр. 14)
Контейнер аккумуляторной батареи для беспроводного аппарата (стр. 14)
Контейнер аккумуляторной батареи для базовой станции (стр. 14)
Зажим для крепления беспроводного аппарата на поясе (стр. 65)

Стр. 3

Важная информация

Заряд аккумулятора

Перед первым включением необходимо зарядить аккумулятор в течение примерно 15 часов (см. указание на стр. 14).

Уложите беспроводный аппарат в ложемент на базовой станции. При этом совершенно безразлично, будет ли аппарат уложен наборными кнопками вниз или вверх.

или

- На базовой станции загорится индикатор заряда (...).
- Аккумулятор нельзя перезаряжать.

Индикатор укладки беспроводного аппарата в ложемент и индикатор режима заряда аккумулятора (...).

Указание:

- Раз в месяц очищайте зарядные контакты с помощью мягкой ткани, в противном случае, аккумулятор не сможет правильно заряжаться.
- Как только аккумулятор беспроводного аппарата полностью зарядится, аппарат следует вынуть из ложемента. Об окончании заряда говорит начало мигания индикатора состояния аккумулятора (...) на беспроводном аппарате.
- Как только начнёт мигать индикатор состояния аккумулятора на беспроводном аппарате, или во время разговора каждые 15 с будет звучать предупреждающий тональный сигнал, зарядите аккумулятор.
- Если вы не хотите ждать окончания заряда аккумулятора, уложите в беспроводный аппарат другой, полностью заряженный, аккумулятор. Резервный аккумулятор необходимо приобрести отдельно. См. указание на страницах 63-64.

Средняя продолжительность работы для полностью заряженного аккумулятора:

В режиме разговора	Продолжительность непрерывного разговора до 4 часов
В режиме ожидания	Этот режим может продолжаться до 50 часов

Эти данные могут меняться в зависимости от внешних условий, например, окружающей температуры.

Стр. 4

Разговор между беспроводным аппаратом и базовой станцией передаётся по радиоканалу. Дальность действия этого канала в сильной степени зависит от окружающих условий, например, от конструкции здания, погоды и т. д.

В обычных условиях, дальность действия на открытом воздухе будет больше, чем в здании. В закрытых помещениях или за преградами, такими как каменные или бетонные стены, металлические решётки и т. д., дальность действия будет уменьшена.

Максимальная дальность действия

Чтобы гарантировать максимальную дальность действия, расположите базовую станцию в центральной и возможно более высокой точке здания. Избегайте преград или возможных помех от электрических приборов. Направьте антенну вертикально вверх.

Подальше от персональных компьютеров или телевизоров
Расположите базовую станцию в центральной и возможно более высокой точке здания.

Стр. 5

Помехи от близко расположенных электрических приборов

Нерегулярные шумовые помехи могут возникать вследствие радиоизлучения других приборов. Электрические приборы, такие как холодильники, микроволновые печи, телевизоры и радиоприборы, факсимильные аппараты или персональные компьютеры, создают электромагнитные поля. Эти поля могут быть причиной шумовых- или радиопомех.

Поэтому мы рекомендуем, чтобы беспроводный телефон и шнур присоединения к телефонной сети, а также сетевой адаптер не располагались вблизи упомянутых выше приборов.

Напряжение/Гроза

Беспроводный телефон снабжается устройством защиты от перенапряжения в электрической сети. Если ваш регион подвержен частым грозам, мы рекомендуем использовать следующие дополнительные меры предосторожности:

1. Устройство защиты от перенапряжения для шнура присоединения к телефонной сети
2. Устройство защиты от перенапряжения для источника электропитания

По вопросам установки этих устройств обратитесь, пожалуйста, к вашему дилеру фирмы Panasonic.

Указание:

-Даже при установке этих дополнительных устройств защиты, не может быть полной гарантии того, что от удара молнии не произойдёт повреждение системы.

Стр. 6

Содержание

Введение
Важная информация
Заряд аккумулятора
Дальность действия
Помехи от близко расположенных электрических приборов
Напряжение/Гроза

Подготовка

Расположение органов управления

Подготовка телефона

Установка аккумулятора в беспроводный аппарат
Установка аккумулятора в базовую станцию
Присоединение
Установка времени и даты
Запись текста персональных сообщений
Установка продолжительности записи сообщения
Подготовка текста персональных сообщений
Установка числа сигналов вызова

Основные функции

Беспроводный телефон

Набор номера
Повтор набора номера (...)
Приём вызова

Быстрый набор номера
Запоминание номеров абонентов
Набор одного из запомненных номеров

Дополнительные возможности для повторного набора номера
Запоминание номера для повторного набора
Выбор номера для повторного набора

Прямой вызов
Запоминание номера для прямого вызова
Стирание функции прямого вызова
Выбор номера из памяти прямого вызова

Стр.
Блокировка набора номера
Установка блокировки набора номера
Отмена блокировки набора номера

Внутренний разговор между беспроводным аппаратом и базовой станцией
Вызов с беспроводного аппарата
Вызов с базовой станции
Перевод разговора при использовании AWADo (Автоматического переключателя на два направления)

Автоответчик

Запись сообщений
Включение автоответчика
Параллельное прослушивание

Воспроизведение записанных сообщений
Воспроизведение нового сообщения
Защита сообщений
Стирание одиночного сообщения
Стирание всех сообщений
Функция памяти (Запись собственного сообщения)

Дополнительные функции

Беспроводный телефон

Расширенные функции

Временное переключение метода набора номера на многочастотный метод набора
Память “Записная книжка”
Кнопка контрольного запроса (R)
Функция паузы (...)
Установка громкости сигнала вызова на беспроводном аппарате
Установка мелодии сигнала вызова на беспроводном аппарате
Установка мелодии сигнала вызова на базовой станции
Включение/выключение тонального сигнала нажатия кнопок ввода номера
Стирание всех памятей

Стр. 8

Дополнительные функции

Автоответчик

Передачик кода дистанционного опроса

Функция дистанционного опроса
Введение кода дистанционного опроса
Блокировка функции дистанционного опроса
Дистанционный опрос записанных сообщений по меню разговора
Список речевых сообщений
Функция прямого дистанционного опроса

Дистанционный опрос с беспроводного аппарата
Запись текущего разговора
Одновременное прослушивание вызова и перевод разговора

Многоканальная система

Работа многоканальной системы
Подготовка
Внутренний разговор между беспроводным аппаратом и базовой станцией
Перевод разговора при использовании AWADo (Автоматического переключателя на два направления)
Перевод вызова с одного беспроводного аппарата на другой

Дальнейшая информация

Резервный аккумулятор (опционный)
Установка резервного аккумулятора в базовую станцию
Установка аккумулятора в беспроводный аппарат с использованием резервного аккумулятора

Присоединение зажима для крепления беспроводного аппарата на поясе

Устранение неисправностей
Беспроводный телефон
Автоответчик
Общие вопросы

Указания по безопасности

Расположение органов управления

Базовая станция

Переключатель для установки метода набора номера.

Установите переключатель в положение “MVF”, если ваш телефон будет работать в режиме многочастотного набора.

Установите переключатель в положение “IWV”, если ваш телефон будет работать в режиме импульсного набора.

Антенна (стр. 4)

Кнопка вызова беспроводного аппарата (стр. 60)

Кнопки регулировки громкости (стр. 16, 34)

Крышка отсека для аккумулятора (стр. 14)

Отсек для аккумулятора (стр. 63)

Кнопка вызова (...) (стр. 30, 60)

Индикатор укладки беспроводного аппарата в ложемент и индикатор режима заряда аккумулятора (...) (стр. 3, 30)

Индикатор режима заряда резервного аккумулятора (...) (стр. 63)

Контакты для заряда аккумулятора (стр. 3)

Переключатель уровня громкости сигнала вызова.

Выберите положение переключателя: “LAUT” (Громко), “MITTEL” (Умеренно) или “LEISE” (Тихо).

Чтобы проверить установку переключателя, уложите беспроводный аппарат в ложемент на базовой станции и нажмите кнопку вызова (...).

Стр. 10

Кнопка «Запись текста сообщения» (стр. 18)

Кнопка «Стирание» (стр. 36)

Индикатор счётчика числа вызовов (стр. 32)

Кнопка «Повтор сообщения» (стр. 35)

Кнопка «Пропуск сообщения» (стр. 35)

Микрофон (стр. 18, 30)

Кнопка/Индикатор «Сообщение»

Кнопка «Контроль текста сообщения» (стр. 19)

Кнопка активизации режима памяти (стр. 36)

Кнопка «Помеха» (стр. 59)

Кнопка «Стоп» (стр. 18, 35)

Кнопка «Новая информация» (стр. 35)

Стр. 11

Дисплей (счётчик числа вызовов)

Выбран предварительно подготовленный текст сообщения
Текст персонального сообщения не записывается.

Переключатель выбора продолжительности записи сообщения установлен в положение “п. А.”
(Только справка).

Записано 10 принятых сообщений.

Индицируется текущее время (Никакие принятые сообщения не индицируются)

Осталось памяти для записи сообщений в течение 10 минут и 25 секунд (стр. 30)

Регулятор уровня громкости громкоговорителя установлен на высшую ступень. Можно установить этот регулятор на одну из 9 ступеней (0-8).

Необходимо заново установить показания часов.

Все данные из памяти стёрты вследствие отключения напряжения электропитания.

Показания счётчика вызовов мигают, если свободной памяти осталось менее чем на 1 минуту.

Память полна. Сотрите часть ненужных сообщений (стр. 36).

Работает беспроводный аппарат №1

Работает беспроводный аппарат №3

Стр. 12

Беспроводный аппарат

Антенна (стр. 4)

Дисплей (стр. 13)

Кнопка включения (эквивалентная снятию трубки с обычного телефонного аппарата – прим. перев.) (...) (стр. 22)

Кнопка выбора многочастотного метода набора (*) (стр. 37)

Кнопка сброса линии (эквивалентная укладке трубки на обычный телефонный аппарат - прим. перев.) (...) (стр. 22)

Кнопка активизации режима программирования (...) (стр. 16, 24)

Контакты для заряда аккумулятора (стр. 3)

Включение/выключение источника электропитания и режима готовности к приёму сообщений (стр. 22)

Кнопка контрольного запроса (R) (стр. 38)

Кнопка вызова (P) (стр. 30, 51, 60)

Кнопка “Повтор набора/пауза” (стр. 22, 40)

Кнопка активизации режима быстрого набора (...) (стр. 24)

Стр. 13

Дисплей

На рисунке показаны все возможные на этом дисплее индикации.

Как только беспроводный аппарат будет включён, на дисплее появляется опознавательный номер этого беспроводного аппарата. При обычных условиях поставки, на заводе для прилагаемого к базовой станции беспроводного аппарата устанавливается опознавательный номер [1].
(Пример: Вызывной номер беспроводного аппарата 1)

Во время разговора индицируется продолжительность текущего разговора.
(Пример: 1 час, 3 минуты, 40 секунд)

Индицируется опознавательный номер беспроводного аппарата, когда вы вызываете беспроводный аппарат или аппарат вызывает вас.
Вызывной номер базовой станции «0»

(Пример: Беспроводный аппарат [1] вызывает беспроводный аппарат [3])

... Нажата кнопка активизации режима программирования
... (мигает) Вы вызываете другую станцию или другая станция вызывает вас.
... Индикация режима внутреннего разговора.
... (мигает) Промежуточная станция подаёт сигнал.
... Станция занята или связана с промежуточной станцией.
... Станция находится в режиме прямого вызова (стр. 27).
... Станция находится в режиме блокировки набора номера (стр. 28).
... (мигает) Аккумулятор требует зарядки (стр. 3).
... (мигает) Автоответчик индицирует запись принятого сообщения (стр. 23).
... Автоответчик опрашивается с беспроводного аппарата (стр. 51).

Стр. 14

Подготовка телефона

Установка аккумулятора в беспроводный аппарат

Уложите аккумулятор, соблюдая ориентацию полярности, как указано стрелками.
Закройте крышку отсека для аккумулятора на беспроводном аппарате.

Установка крышки отсека для аккумулятора на базовой станции

Закройте крышку отсека аккумулятора на базовой станции, как показано на рисунке.

Для заряда уложите резервный аккумулятор под крышку отсека для аккумулятора на базовой станции (см. указание на стр. 63).

Стр. 15

Присоединение

Заправьте шнуры под специальные ограничители натяжения, как показано на рисунке.

Ограничители натяжения

К телефонной розетке

Шнур присоединения к телефонной линии

Сетевой адаптер

Розетка электрической сети переменного тока (230 В, 50 Гц)

Указания:

- Используйте только сетевой адаптер Panasonic KX-A312G.
- Сетевой адаптер должен быть всегда включённым в розетку электрической сети. Во время работы сетевой адаптер становится слегка тёплым, это совершенно нормально.
- При отсутствии напряжения в электрической сети телефон работать не будет. Поэтому, чтобы исключить прерывание связи, мы рекомендуем вам к той же телефонной линии с помощью автоматического переключателя подсоединить обычный телефонный аппарат. По вопросам, связанным с подобным подсоединением, обратитесь к вашему Panasonic-дилеру.
- При пропадании напряжения в электрической сети из памяти стираются все записанные сообщения, если только резервный аккумулятор в базовой станции разряжен или не установлен.

Стр.16

Установка времени и даты

Голосовая передача даты и времени

После записи каждого сообщения записывается время и дата приёма

Чтобы включить беспроводный аппарат, установите переключатель электропитания в положение EIN (Включено) и убедитесь, что индикатор «...» не горит. Поднимите беспроводный аппарат, чтобы провести предварительную установку.

1 Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

-На дисплее беспроводного аппарата загорится индикатор (...).

2 Нажмите кнопку “#”

-Подождите, пока на дисплее базовой станции не загорится индикатор «----».

3 Нажмите номерную кнопку «8».

-На дисплее базовой станции загорится индикатор (...) и «0:00». Прозвучит голосовое сообщение текущего времени.

4 Введите правильное значение текущего времени (часы и минуты) в четырёхзначном виде.

(Пример: для «13:30» установите с помощью номерных кнопок «1330»).

-Введённое текущее время будет индицироваться на дисплее базовой станции.

Стр. 17

5 Нажмите несколько раз кнопку «*», чтобы установить правильное значение числа месяца.

-Установленное значение дня месяца прозвучит в голосовом сообщении.

-Громкость голосового сообщения вы можете установить с помощью кнопок регулировки громкости.

6 После окончания установки, нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

-На дисплее вспыхнет индикатор «...».

-Часы начнут отсчёт времени и запрограммированные значения времени и даты будут выдаваться голосовым сообщением.

В шаге 6 при вводе неправильного значения текущего времени раздаются 6 тональных предупреждающих сигналов. В этом случае, начните процедуру с шага 1.

Указания:

-Если программирование невозможно, уложите беспроводный аппарат в ложемент базовой станции примерно на 30 мин для заряда аккумулятора.

-Точность показаний времени при комнатной температуре составляет ± 45 с.

Стр. 18

Запись текста персонального сообщения

Текст персонального сообщения, также как и все записываемые сообщения (Вызов, память, запись текущего разговора) вводятся в одинаковые ячейки памяти.

Общий объём памяти позволяет записывать входящие сообщения в течение примерно 15 мин.

Полное время записи персональных сообщений составляет 150 с.

Поэтому мы рекомендуем персональные сообщения делать по возможности короче, чтобы больше времени оставалось для записи входящих сообщений.

Кнопка «Запись текста сообщения»
Кнопка «Контроль текста сообщения»

Установите уровень громкости громкоговорителя:
Нажмите кнопку ..., чтобы увеличить громкость.
Нажмите кнопку ..., чтобы уменьшить громкость.

Кнопка Стоп
Микрофон

1. Откройте откидную крышку и нажмите кнопку ANSAGE TEXTE AUFNAHME (Запись текста сообщения)

-Зазвучит продолжительный тональный сигнал.

1. Сразу после окончания тонального сигнала, с расстояния примерно 20 см, чётко произнесите в микрофон текст вашего сообщения.

-На дисплее будет индизироваться продолжительность записываемого сообщения.

2. Закончив произносить текст, нажмите кнопку ANSAGE TEXTE AUFNAHME или кнопку STOP.

Если вы хотите изменить ваше сообщение, повторите процедуру с шага 1.

Стр. 19

Контроль записанного сообщения

Нажмите кнопку ANSAGE TEXTE PRUFNUG (Контроль текста сообщения).

Стирание записанного сообщения

1. Нажмите кнопку ANSAGE TEXTE PRUFNUG

2. Во время воспроизведения сообщения нажмите кнопку LOSCHEN (Стереть).

Указания:

- В случае пропадания напряжения в электрической сети, персональное сообщение будет стёрто, если в базовой станции отсутствует или разряжен резервный аккумулятор (стр. 20, 63).
- Если текст персонального сообщения уже выдан, он может больше уже не понадобиться (стр. 20). Если вы хотите перепрограммировать текст персонального сообщения, сотрите текст вашего прежнего сообщения.
- Если открылась заслонка, это означает, что ёмкости запоминающего устройства хватит лишь для записи сообщений в течение примерно 3 секунд (стр. 33).

Установка продолжительности записи принимаемого сообщения

Переключатель продолжительности записи сообщения автоответчиком можно установить в одно из трёх положений.

VOX: Продолжительность разговора не ограничена.

1 MIN: Продолжительность разговора не более 1 мин.

п. А.: В положении переключателя «п. А.» (только справка) при вызове будет выдана только справка, т. е. запись производиться не будет.

На дисплее в это время будет высвечиваться «п. А.»

Стр. 20

Готовые сообщения

Телефон предоставляет вам возможность использования двух готовых текстов сообщения.

В том случае, если ваше персональное сообщение осталось без запроса, автоответчик на входящий запрос выдаст заранее подготовленный текст.

Пример: Произошло пропадание напряжения в электрической сети и ваше персональное сообщение было стёрто. В этом случае автоответчик переключается на готовый текст сообщения.

Прослушивание готового текста сообщения

Откройте откидную крышку и нажмите кнопку ANSAGE TEXTE AUFNAHME, прежде чем вы начнёте записывать ваше персональное сообщение.

- Если переключатель продолжительности записи установлен в положение 1 MIN или VOX, вы услышите следующее сообщение:

“Этот номер в данный момент не занят. Назовите, пожалуйста, своё имя и свой номер телефона. Говорите после сигнала. Вам позвонят”.

- Если переключатель продолжительности записи установлен в положение п. А. (только справка), вы услышите следующее сообщение:

“Этот номер в данный момент не занят. Пожалуйста позвоните позже. Спасибо за ваш звонок”.

Стр. 21

Установка счётчика сигналов вызова

Вы имеете возможность установить число сигналов вызова (1-5), прежде чем автоматически включится автоответчик. Автоответчик можно установить на один из двух тональных сигналов вызова.

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...)

-На дисплее беспроводного аппарата вспыхнет индикатор «...».

2. Нажмите кнопку набора «#».

-Подождите, пока на дисплее базовой станции не появится индикатор «----».

3. Нажмите номерную кнопку «7».

-На дисплее базовой станции появится индикация действующей установки.

4. Нажмите одну из номерных кнопок с «1» до «5», чтобы установить новое число сигналов вызова.

5. После окончания установки, нажмите кнопку активизации режима программирования.

-На дисплее вспыхнет индикатор «...».

Указание:

-Если вы в пункте 4 по ошибке нажмёте одну из кнопок «0», «6», «7», «8», «9», «*» или «#», прозвучат 6 предупреждающих тональных сигналов. В этом случае, снова нажмите одну из номерных кнопок с 1 по 5.

Стр.22

Беспроводный телефон

Набор номера

Чтобы поставить беспроводный аппарат в рабочий режим, переведите переключатель электропитания в положение EIN (включено) (•).

1. Нажмите кнопку включения (...). Зазвучит тональный сигнал разрешения набора. На дисплее загорится индикатор «...».
2. Наберите номер абонента.
3. Когда закончите разговор, нажмите кнопку включения (...) или уложите беспроводный аппарат в ложемент на базовой станции. На дисплее погаснет индикатор «...».

Указания:

- Если вы после нажатия кнопки (...) услышите тональный сигнал предупреждения, подойдите ближе к базовой станции и попытайтесь снова нажать кнопку.
- Если во время разговора по беспроводному аппарату вы услышите предупреждающий тональный сигнал, подойдите ближе к базовой станции, в противном случае, разговор будет прерван.
- Если другой телефонный аппарат работает на той же телефонной линии, что и базовая станция, беспроводный аппарат работать не будет.

Если вы допустили ошибку в наборе номера

Нажмите кнопку (...). Зазвучит тональный сигнал разрешения набора, и вы сможете набрать правильный номер.

Повтор набора номера

Нажмите кнопку включения (...). Зазвучит тональный сигнал разрешения набора.
Нажмите кнопку Повтор набора/Пауза (...). Последний набранный номер (до 30 знаков) автоматически будет набран снова.

Стр. 23

Приём вызова

Убедитесь, что переключатель электропитания стоит в положении EIN (включено) (•).

1. Если беспроводный аппарат не лежит в ложементе базовой станции, нажмите кнопку включения (...).
2. Если беспроводный аппарат лежит в ложементе базовой станции, просто поднимите его.
3. Чтобы закончить разговор, нажмите кнопку включения (...) или уложите беспроводный аппарат обратно в ложемент базовой станции, чтобы продолжить заряд аккумулятора.

Указание:

- Если беспроводный аппарат лежит в ложементе базовой станции, сигнал вызова выдаётся только базовой станцией.

Стр. 24

Быстрый набор

Наборные кнопки (0-9) беспроводного аппарата служат также и для запоминания телефонных номеров. Каждая кнопка может запомнить один телефонный номер, содержащий до 20 знаков.

Запоминание телефонных номеров

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...), чтобы переключить телефон в режим программирования.
-На дисплее вспыхнет индикатор «...».
2. Нажмите кнопку быстрого набора (...).
3. Нажмите одну из наборных кнопок (0-9), чтобы назначить режим запоминания телефонного номера.
-Запомненный на этой кнопке телефонный номер появится на дисплее.
4. Наберите номер телефона, который вы хотите запомнить. Этот номер может содержать до 20 знаков.
-Вводимый телефонный номер будет индицироваться на дисплее.
-Если вы во время набора номера допустили ошибку, нажмите кнопку сброса (...), и наберите правильный номер.
-Чтобы запомнить другие номера, повторите шаги 2 – 4.
5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...), чтобы снять режим программирования.

Стр. 25

Подтверждение запомненного телефонного номера

Если телефонный номер программируется на уже занятую ячейку памяти, аппарат сигнализирует следующим образом.

- 1 тональный сигнал или 2 тональных сигнала. Помимо акустической сигнализации, на дисплее высвечивается запомненный номер телефона.
- 2 тональных сигнала: если новый телефонный номер идентичен старому телефонному номеру, хранящемуся в этой ячейке памяти.

1 тональный сигнал: если новый телефонный номер не идентичен старому телефонному номеру, хранящемуся в этой ячейке памяти.

Стирание запомненного телефонного номера

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите кнопку быстрого набора (...).
 3. Нажмите номерную кнопку, на которой запомнен телефонный номер, который вы хотите стереть.
 4. Нажмите кнопку сброса (...).
- Если вы хотите стереть другие запомненные номера телефонов, повторите шаги 2 – 4.
5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...), чтобы снять режим стирания.

Набор одного из запомненных телефонных номеров

1. Нажмите кнопку включения (...). Зазвучит тональный сигнал разрешения набора.
2. Нажмите кнопку быстрого набора (...).
3. Нажмите номерную кнопку (0 – 9), на которой запомнен нужный телефонный номер.
Запомненный номер будет автоматически набран.

Стр. 26

Дополнительные возможности для повторного набора номера

Вы можете только что набранный телефонный номер, который может содержать до 30 знаков, перевести в память для повторного набора, не прерывая при этом начавшегося разговора, или если

нужный номер занят. Запомненный телефонный номер вы можете в любой момент вызвать из памяти, даже между наборами другого телефонного номера.

Запоминание расширенного телефонного номера для повторного набора

1. Нажмите, не прерывая начавшегося разговора, или если нужный номер занят, кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите кнопку повторного набора (...).
- Последний набранный номер будет переведён в память для повторного набора.

Выбор расширенного телефонного номера для повторного набора

1. Нажмите кнопку включения (...). Зазвучит тональный сигнал разрешения набора.
 2. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 3. Нажмите кнопку повторного набора (...).
- Последний набранный номер будет переведён в память для повторного набора.

Указание:

-Запомненный номер будет сохраняться в памяти до тех пор, пока вы не введёте в память для повторного набора новый номер.

Стр. 27

Прямой вызов

Вы можете свой телефон поставить в такой режим, что запомненный телефонный номер (который может содержать до 30 знаков) при нажатии любой номерной кнопки сразу будет набран. В режиме прямого вызова могут использоваться только телефонные номера, введённые предварительно в память для прямого вызова.

Запоминание телефонного номера для прямого вызова

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите номерную кнопку «7».
- На дисплее вспыхнет индикатор «...».
3. Введите телефонный номер, который должен активизироваться при нажатии любой кнопки наборного поля.
 4. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- Телефонный номер уже введён в память прямого вызова.

Подтверждения телефонного номера в памяти прямого вызова

Введите в память прямого вызова новый телефонный номер. Если вы в шаге 4 услышите 2 тональных сигнала, это означает, что новый телефонный номер идентичен номеру, уже хранящемуся в памяти прямого вызова. Если вы услышите только один тональный сигнал, это означает, что новый телефонный номер не идентичен номеру, уже хранящемуся в памяти прямого вызова.

Отмена функции прямого вызова

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите номерную кнопку «7».
 3. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- На дисплее погаснет индикатор «...». Функция прямого вызова отменена.

Набор телефонного номера из памяти прямого вызова

1. Убедитесь, что на дисплее высвечивается индикатор «...».
Нажмите кнопку включения (...). Зазвучит тональный сигнал разрешения набора.
2. Нажмите любую из кнопок наборного поля (0-9, * и #).
Номер из памяти прямого вызова будет автоматически набран.

Указание:

-В режиме прямого вызова могут быть реализованы следующие функции:
Отмена функции прямого вызова, сброс линии (прерывание разговора), внутренний разговор.

Стр. 28

Блокировка набора номера

Если вы хотите запретить посторонним пользоваться вашим телефоном, вы можете сделать так, что набрать телефонный номер будет невозможно. Чтобы реализовать эту возможность, необходимо сначала ввести ваш персональный секретный номер.

Установка блокировки набора номера

Ввод секретного номера

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
2. Нажмите кнопку сброса (...).
3. Введите с помощью номерных кнопок ваш 4-значный секретный номер.
4. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

Установка блокировки набора номера

1. После введения вашего персонального секретного номера, нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
2. Нажмите кнопку сброса (...).
-На дисплее загорится индикатор «...».
3. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
-Блокировка набора номера установлена.

Стр. 29

Отмена блокировки набора номера

1. Убедитесь, что на дисплее высвечивается индикатор «...».
Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
2. Нажмите кнопку сброса (...).
3. Введите ваш 4-значный персональный секретный номер, тот, который вы ввели в память с помощью наборных кнопок.
-На дисплее погаснет индикатор «...».

Указания:

-Введённый персональный секретный номер остаётся в памяти даже после отмены режима блокировки набора номера. Этот номер можно больше не вводить.
-Если вы забыли свой введённый секретный номер, обратитесь в Центр Обслуживания фирмы Panasonic.

Стирание секретного номера

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
2. Дважды нажмите кнопку сброса (...).
3. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

Указания:

-Если вы стёрли свой персональный секретный номер, пожалуйста, введите новый номер, если вы хотите снова ввести блокировку набора номера.

-Следующие функции могут быть реализованы в режиме блокировки набора номера:

- Отмена режима блокировки набора номера
- Сброс линии кнопкой сброса (чтобы прекратить разговор)
- Внутренний вызов
- Внутренний разговор
- Подача аварийного сигнала (сигнала бедствия) (110, 112)

Для некоторых моделей вашего телефона подача аварийного сигнала (сигнала бедствия) не может быть реализована.

Стр. 30

Внутренний разговор между беспроводным аппаратом и базовой станцией

Вы можете произвести вызов базовой станции с беспроводного аппарата и наоборот.

Вызов базовой станции с беспроводного аппарата

1. Нажмите кнопку вызова (P), затем кнопку «0».
- Чтобы закончить сигнал вызова, нажмите кнопку (P) вызова ещё раз.
2. Нажмите кнопку вызова (...), чтобы принять вызов.
- Микрофон
3. Говорите в микрофон с абонентом на базовой станции.
 4. Чтобы закончить разговор, нажмите на беспроводном аппарате кнопку вызова (P), или кнопку вызова (...) на базовой станции.

Вызов беспроводного аппарата с базовой станции

1. Нажмите кнопку вызова (...).
- Чтобы закончить сигнал вызова, нажмите кнопку вызова ещё раз.
- Микрофон
2. Нажмите кнопку вызова (P), чтобы принять вызов.
 3. Говорите в микрофон с абонентом на беспроводном аппарате
 4. Чтобы закончить разговор, нажмите кнопку вызова (...) на базовой станции, или кнопку вызова (P) на беспроводном аппарате.

Стр. 31

Во время внутреннего разговора:

-Промежуточная телефонная станция во время внутреннего разговора может послать вызов. Вы можете принять этот вызов, нажав кнопку включения (...). Внутренний разговор при этом прекратится.

Перевод разговора при использовании AWADo (Автоматического переключателя на два направления)

Если базовая станция и обычный проводной телефонный аппарат подсоединены к одной телефонной линии с помощью автоматического переключателя на два направления (AWADo), вы

можете разговор с промежуточной телефонной станцией перевести с беспроводного аппарата на обычный проводной телефонный аппарат и наоборот. При этом рекомендуется не разносить оба аппарата на значительное расстояние.

Указания:

- Режим перевода разговора в сильной степени зависит от особенностей установленного автоматического переключателя на два направления.
- В сомнительных случаях, пожалуйста, обращайтесь к Инструкции по эксплуатации на автоматический переключатель.
- Перевод разговора с одного аппарата на другой необходимо выполнить не более чем за 20 с, в противном случае, соединение будет потеряно.

Стр. 32

Запись поступающих сообщений

При поступлении вызова, автоответчик вашего телефона повторяет текст записанного вами сообщения и записывает поступающее сообщение.

- Текст записанного вами сообщения, также как и все записанные поступившие сообщения, будут введены в одинаковые ячейки памяти. Общий объём памяти позволяет записывать сообщения в течение примерно 15 мин. В том случае, если запись сообщения производится в условиях высокого уровня окружающих шумов, общий объём памяти может быть уменьшен на 1 - 2 минуты записи.
- Если на индикаторе числа входящих вызовов мигает буква "F", это означает, что больше ни одного входящего сообщения записать нельзя. При этом оставшийся свободный объём памяти достаточен для записи только 1 минуты разговора. В этом случае, сотрите, пожалуйста, одно или все записанные сообщения.
- Объём памяти позволяет записать примерно 64 входящих сообщения. Счётчик входящих сообщений показывает максимально 59 сообщений.

рисунок

Кнопка ANSAGE (Запись сообщений)/Индикатор

Автоответчик готов к работе, как только загорится ANSAGE-индикатор.

Автоответчик

Кнопки для регулировки громкости громкоговорителя

Указания:

- Если во время работы автоответчика будет снят беспроводный аппарат, запись входящего сообщения автоматически прекратится.
- Если при отсутствующем резервном аккумуляторе пропадёт напряжение в электрической сети, на дисплее будет высвечиваться «----», и все записанные сообщения будут стёрты.

Стр. 33

Включение автоответчика

Нажмите кнопку ANSAGE, чтобы включить автоответчик.

-Индикатор загорится.

-На индикаторе будет высвечиваться оставшееся время записи примерно 3 с.

Полезные указания:

-Если вы не хотите записывать входящие сообщения, нажмите кнопку ANSAGE. Автоответчик выключится. Индикатор погаснет.

-Если при заполненной памяти принимается ещё одно входящее сообщение, то после выдачи персонального текста звучат 6 предупреждающих тональных сигналов. Заканчивайте разговор. Он больше не будет записываться. В этом случае, аппарат автоматически переходит в режим “Nur Auskunft” (Только справка).

-Если вы, уходя из дома, забыли включить автоответчик, вы можете его включить дистанционно с телефонного аппарата с многочастотным набором номера (см. стр. 50).

Подтверждение оставшегося времени записи

При открытой откидной крышке или, если для включения автоответчика будет нажата кнопка ANSAGE, будет индицироваться оставшееся время записи примерно 3 с.

Параллельное прослушивание

Функция параллельного прослушивания даёт вам возможность быстро прослушать запись текущего сообщения. Уровень громкости громкоговорителя базовой станции вы можете установить с помощью кнопок регулировки громкости.

Чтобы принять вызов во время параллельного прослушивания, нажмите кнопку включения (...) или снимите беспроводной аппарат с базовой станции, если он там лежал. Запись входящего сообщения при этом автоматически прекращается.

Указания:

- Вы можете перевести разговор на себя, даже во время выдачи вашего персонального сообщения.
- См. также указание «Перевод разговора на себя» на стр. 54.

Стр. 34

Воспроизведение записанных сообщений

- После записи входящего сообщения начинает мигать ANSAGE-индикатор.
- Счётчик входящих сообщений показывает число записанных сообщений.
- До индикации числа сообщений индицируется текущее время.

Кнопка LÖSCHEN (Стирание)

Кнопка MEMO (Память)

Кнопки регулировки громкости громкоговорителя

Кнопка STOP (Стоп)

Кнопка NEUE INFO (Новая информация)

ANSAGE-индикатор

Кнопка ÜBERSPR. (Пропуск воспроизводимого сообщения)

Кнопка WIEDERH. (Повтор воспроизводимого сообщения)

Стр. 35

Воспроизведение нового сообщения

Уже прослушанные сообщения больше не воспроизводятся.

Нажмите кнопку NEUE INFO.

-Будут воспроизводиться новые сообщения.

-Во время воспроизведения номер записанного сообщения будет высвечиваться на дисплее.

Полезные указания:

Повтор сообщения:

Чтобы ещё раз прослушать только что воспроизведённое сообщение, во время воспроизведения нажмите кнопку WIEDERH (кк). Если во время воспроизведения кнопка будет нажата в течение первых 5 секунд, предыдущее сообщение будет воспроизведено ещё раз.

Пропуск воспроизводимого сообщения:

Во время воспроизведения нажмите кнопку UBERSPR (λλ), чтобы пропустить воспроизводимое сообщение и прослушать следующее сообщение.

Окончание воспроизведения:

Нажмите кнопку STOP.

Повторение старых сообщений:

Нажмите кнопку WIEDERH (кк) и удерживайте её в нажатом положении до тех пор, пока не начнёт воспроизводиться нужное сообщение.

Указания:

-Если во время воспроизведения сообщения придёт внутренний вызов, воспроизведение сообщений автоматически прекратится. После окончания внутреннего разговора нажмите кнопку NEUE INFO, чтобы снова воспроизвести прерванное сообщение.

-Воспроизведение сообщений становится невозможным, если беспроводный аппарат принимает внешний вызов, находится в режиме внутреннего разговора или дистанционного опроса автоответчика.

Сохранение сообщений

Сообщения сохраняются автоматически, за исключением случая, когда вы специально их стираете. После воспроизведения сообщений на дисплее будет высвечиваться общее число записанных сообщений.

Стр. 36

Стирание отдельного сообщения

Сообщения могут стираться по отдельности.

Во время воспроизведения сообщения, которое необходимо стереть, откройте откидную крышку и нажмите кнопку LÜSCHEN.

-На дисплее будет высвечиваться число оставшихся сообщений.

Стирание всех сообщений

Вы можете стереть все записанные сообщения. Ваши персональные сообщения при этом останутся.

После воспроизведения последнего записанного сообщения и речевого сообщения “Ende der letzten Nachricht” (Конец последнего сообщения) нажмите кнопку LÜSCHEN. Вы можете также провести стирание во время готовности к записи сообщений.

-Счётчик числа вызовов сбросится в “0”.

-Прозвучит тональный сигнал предупреждения и речевое сообщение: “Keine Nachricht” (Нет сообщений).

Мето-функция (Запись собственного сообщения)

Вы можете записать собственное сообщение. Прделайте следующее:

1. Откройте откидную крышку и нажмите кнопку MEMO.

- Прозвучит продолжительный сигнал предупреждения.
- На дисплее появится надпись “AUF”.
- 2. Сразу после окончания сигнала предупреждения, с расстояния примерно 20 см от микрофона, произнесите собственное сообщение.
- 3. Чтобы закончить запись, нажмите кнопку MEMO или кнопку STOP.

Стр. 37

Расширенные функции

Временное переключение метода набора номера

Если ваш телефон работает в режиме импульсного набора, вы можете во время текущего разговора с помощью этой функции переключить метод набора. Это может понадобиться, например, если вы дистанционно опрашиваете автоответчик или другие специальные службы, которые требуют применения многочастотного метода набора номера.

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
2. Нажмите MFV-Wahltaste (Кнопку выбора многочастотного метода набора номера) (*), чтобы переключиться на многочастотный метод (MFV) набора.
3. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
4. Наберите номер или символ для вызова нужной специальной службы.

-Когда вы положите беспроводный аппарат в ложемент базовой станции, метод набора номера автоматически переключится снова на импульсный (IWV).

Память “Записная книжка”

Телефон может только что набранный номер (который может содержать до 20 знаков) занести в память “Записная книжка” в то время, когда вы ведёте разговор, или если набранный номер занят.

1. Во время разговора или, если набранный номер занят, нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
2. Нажмите кнопку быстрого набора (...).
3. Нажмите одну из номерных кнопок (0-9).
4. Нажмите кнопку повтора набора номера (...).
5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

-Запомненный номер будет автоматически набран, когда вы нажмёте кнопку быстрого набора (...) или одну из номерных кнопок (0-9) (см. стр. 25).

Указание:

-Если новый запомненный номер будет введён на номерную кнопку, на которой уже имеется запомненный номер, новый номер заменит существующий на этой кнопке номер телефона.

Стр. 38

Кнопка контрольного запроса (R)

Чтобы удерживать соединение абонентского телефонного аппарата с промежуточной телефонной станцией, нажмите кнопку контрольного запроса (R). В зависимости от требований абонентского телефонного аппарата, к которому подсоединён ваш телефон, будут выполняться различные функции, например, трансляция разговора, возврат или удержание соединения.

Если на кнопке контрольного запроса будет запомнен телефонный номер, то для реализации контрольного запроса в памяти будет занято 2 знака.

Выбор режима контрольного запроса (сигнализация Flash/Erde)

Если к вашему телефону параллельно подключён аппарат, имеющий Flash-функцию, то вы можете с помощью соответствующего программирования выбрать FLASH-режим.

На заводе ваш телефон установлен на продолжительность FLASH-режима в 200 мс.

Что касается Erdtasten-функции, то здесь возможна реализация двух режимов.

Если кнопка контрольного запроса (R) будет нажата на короткий момент, продолжительность замыкания линии на землю будет 400 мс. Если кнопка контрольного запроса (R) будет нажата длительно, продолжительность замыкания линии на землю будет 1300 мс.

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите номерную кнопку «3».
 3. Нажмите MFV-Wahltaste (*).
- На дисплее будет высвечиваться индикация действующего режима:
- 1 означает FLASH-режим
 - 2 означает Erde-режим.
4. Убедитесь, что индикация действующего режима высвечивается на дисплее, затем нажмите номерную кнопку «1» или «2».
- Выбранный режим будет высвечиваться на дисплее.
5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- На этом процесс программирования будет закончен и выбранный режим установлен.

Стр. 39

Установка продолжительности сброса линии

С помощью сброса линии продолжительностью 200 мс можно активизировать некоторые специальные функции в сети Deutsche Telecom AG. За подробностями обратитесь, пожалуйста, в вашу местную телефонную Службу и проконсультируйтесь относительно режима “ANIS”. Если позволяют ваши местные технические условия, вы можете использовать также режимы “Anclopfen” (Отбой), “Rückfragen/Makeln” (Контрольный запрос/Посредничество), “Dreier-Konferenz” (Трёхсторонний разговор), “Anruf weiterschalten” (Трансляция вызова) или “Sperrung” (Запрет передачи).

Установка продолжительности сброса линии

Вы можете запрограммировать продолжительность сброса в 200 или 800 мс. На заводе продолжительность сброса установлена в 200 мс. Для установки продолжительности сброса сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите номерную кнопку «3».
 3. Нажмите кнопку «#».
- Действующая установка будет высвечиваться на дисплее.
- 1 означает продолжительность сброса 200 мс (Основная установка для режима “ANIS”).
 - 2 означает продолжительность сброса 800 мс.
4. Убедитесь, что индикация действующего режима высвечивается на дисплее, затем нажмите номерную кнопку «1» или «2».
- Выбранный режим будет высвечиваться на дисплее.
5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- На этом программирование будет закончено и нужная продолжительность сброса установлена.

Указание:

Большинство параллельных аппаратов используют продолжительность сброса в 80 мс.

Стр. 40

Функция паузы (...)

Если ваш аппарат подсоединён параллельно другому телефонному аппарату, который для поддержания связи с промежуточной станцией требует набора кода этой станции или нажатия сигнальной кнопки, введите паузу с помощью кнопки Пауза (...). Пауза вводится между набором кода промежуточной станции или нажатием сигнальной кнопки и набором номера абонента. Введение паузы особенно необходимо при наборе номера абонента в режиме быстрого набора или набора из памяти для повторного набора.

Программирование продолжительности паузы

Вы можете установить продолжительность паузы в 3 или 5 секунд.

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите номерную кнопку «4».
 3. Нажмите кнопку «#».
- На дисплее будет высвечиваться действующая установка продолжительности паузы
- 1 означает 3 с (Основная установка)
 - 2 означает 5 с
4. Убедитесь, что индикация действующего режима высвечивается на дисплее, затем нажмите номерную кнопку «1» или «2».
- Выбранный режим будет высвечиваться на дисплее.
5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- На этом программирование будет закончено и нужная продолжительность паузы установлена.

Установка громкости сигнала вызова на базовой станции

Громкость сигнала вызова вы можете по своему желанию установить на один из четырёх предусмотренных уровней (1 = тихо до 4 = громко).

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Для установки громкости сигнала вызова, нажмите наборную кнопку «5».
- На дисплее будет высвечиваться действующая установка.
- Обычно устанавливается 3 ступень уровня громкости.
3. Нажмите нужную номерную кнопку (1 – 4), чтобы установить желаемый уровень громкости сигнала вызова.
- Прозвучит тональный сигнал на выбранном уровне громкости и индикация этого уровня появится на дисплее.
4. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- Индикация установленного уровня громкости исчезнет с дисплея.

Стр. 41

Установка мелодии вызова на беспроводном аппарате

Вы можете по вашему желанию установить один из пяти возможных вариантов (1 = медленно до 5 = быстро) мелодии сигнала вызова.

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Для установки мелодии сигнала вызова, нажмите номерную кнопку «6».
- Индикация ранее установленной мелодии появится на дисплее.
- Обычно устанавливается первая мелодия.
3. Нажмите одну из номерных кнопок (1 – 5), чтобы выбрать желаемую мелодию сигнала вызова.
- Прозвучит выбранная мелодия и её номер будет высвечиваться на дисплее.
4. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

-С дисплея исчезнет номер установленной мелодии сигнала вызова.

Установка мелодии вызова на базовой станции

Вы можете по вашему желанию установить один из пяти возможных вариантов мелодии сигнала вызова.

1. Уложите беспроводный аппарат в ложемент базовой станции.
 2. Нажмите на базовой станции кнопку вызова (...).
- Прозвучит предупреждающий тональный сигнал продолжительностью 1 с.
3. Не позже чем через 3 с после окончания предупреждающего сигнала нажмите на базовой станции кнопку вызова (...) ещё раз.
- Прозвучит установленная в последний раз мелодия вызова.
- Чтобы установить желаемую мелодию вызова, повторяйте шаг 3 до тех пор, пока эта мелодия не будет установлена.

Стр. 42

Включение/выключение сигнала нажатия кнопок

При каждом нажатии кнопок наборного поля звучит тональный сигнал подтверждения нажатия. Вы можете этот сигнал включить или выключить.

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите кнопку «5».
 3. Нажмите кнопку «#», чтобы включить или выключить этот сигнал.
- При каждом нажатии на кнопку «#» сигнал подтверждения нажатия кнопок наборного поля будет попеременно включаться и выключаться. Действующее состояние будет индицироваться на дисплее.
4. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- С дисплея исчезнет индикация “EIN” (Включено) или “AUS” (Выключено).

Стирание данных всех памятей

С помощью этой функции вы можете сразу стереть данные всех памятей.

Вот эти памяти:

- Память повтора набора номера (стр. 22)
- Память быстрого набора номера (стр. 24)
- Память повтора набора расширенного номера (стр. 26)
- Память прямого вызова (стр. 27)
- Память персонального секретного номера для запрета набора (стр. 28)
- Память «Записная книжка» (стр. 37)
- Память установки уровня громкости сигнала вызова на беспроводном аппарате (стр. 40)
- Память установки мелодии сигнала вызова на беспроводном аппарате (стр. 1)
- Память включения/выключения сигнала, подтверждающего нажатие наборных кнопок (стр. 42)

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
 2. Нажмите наборные кнопки «2», «5», «8», «0».
 3. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
- Содержимое всех памятей на беспроводном аппарате будет одновременно стёрто.

Указание:

-Если ваш телефон находится в режиме прямого вызова или запрета набора номера, стирание содержимого всех памятей может не произойти. Выберите какую-либо другую функцию, чтобы провести стирание содержимого всех памятей.

Передачик кода дистанционного опроса (Принадлежность)

Вы можете свой автоответчик с помощью передатчика кода дистанционного опроса дистанционно опросить с любого телефона. Передатчик кода дистанционного опроса является опционной принадлежностью вашего аппарата.

Передачик кода дистанционного опроса КХ-А74

Применение передатчика кода дистанционного опроса

1. Приложите передатчик кода дистанционного опроса к телефонной трубке, как показано на рисунке, и наберите код дистанционного опроса вашего автоответчика.
-Убедитесь, что передатчик кода дистанционного опроса включён и готов к работе.
2. Удерживайте кнопки во время нажатия.

Чтобы обеспечить оптимальную работу передатчик кода дистанционного опроса

- Держите телефонную трубку вертикально.
- Приложите передатчик кода дистанционного опроса микрофонному отверстию телефонной трубки.
- Для надёжной передачи сигнала, кнопки передатчика кода дистанционного опроса удерживайте в нажатом положении примерно 1 с.
- При появлении каких-либо проблем, держите передатчик кода относительно микрофона телефонной трубки под некоторым углом.

Указания:

- Если передатчик кода дистанционного опроса не будет использоваться продолжительное время, извлеките батареи из передатчика, чтобы исключить возможность повреждения передатчика электролитом, вытекшим из разряженных батарей.
- При нормальных условиях, батареи обеспечивают работу передатчика кода дистанционного опроса в течение примерно 1 года. При замене батарей, замените все батареи одновременно.

Стр. 44

Функция дистанционного опроса

Вы можете записанные сообщения запросить дистанционно с любого телефонного аппарата с многочастотным методом набора номера. Реализация функции дистанционного опроса облегчается применением разговорного меню, которое предлагает вам выбрать опции ответа. Вы можете также, без использования Инструкции по эксплуатации, управлять вашим автоответчиком в режиме дистанционного опроса. Прежде всего, установите на базовой станции код дистанционного опроса.

Установка кода дистанционного опроса

Код дистанционного опроса защищает ваш автоответчик от доступа посторонних лиц. В качестве кода дистанционного опроса вы можете использовать любой номер от «0» до «999». Предварительно код дистанционного опроса не устанавливается.

Убедитесь, что переключатель электропитания и готовности к режиму приёма установлен в положение “EIN” (•), и на дисплее не высвечивается индикатор готовности (...).
--

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

- На дисплее загорится индикатор (...).
- 2. Нажмите кнопку «#».
- Подождите, пока на дисплее не базовой станции не появится индикатор «----».
- 3. Нажмите кнопку «*».
- На дисплее базовой станции будет высвечиваться «----».
- 4. Введите код дистанционного опроса («0» до «999»).
- Вводимые кодовые цифры будут индицироваться на дисплее базовой станции.
- При вводе недопустимого числа прозвучат 6 предупреждающих тональных сигналов. Введите правильное кодовое число.
- 5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (..), чтобы снять режим программирования.
- С дисплея исчезнет индикатор (...).

Указание:

-Если при вводе кодового числа возникнут какие-либо проблемы, уложите беспроводный аппарат в ложемент базовой станции примерно на 30 мин, чтобы подзарядить аккумулятор. После этого, попробуйте снова ввести кодовое число.

Стр. 45

Блокировка функции дистанционного опроса

Стерев код дистанционного опроса, вы исключаете возможность несанкционированного дистанционного опроса вашего автоответчика.

После стирания кода реализовать все функции дистанционного опроса невозможно (стр. 45-50).

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (..).
2. Нажмите кнопку «#».
- Подождите, пока на дисплее не базовой станции не появится индикатор «----».
3. Нажмите кнопку «*».
- На дисплее базовой станции будет высвечиваться «----».
4. Нажмите кнопку «*».
- На дисплее базовой станции исчезнет индикатор.
5. Нажмите кнопку активизации режима программирования (..), чтобы снять режим программирования.

Дистанционный опрос автоответчика через меню разговора

1. Вызовите ваш автоответчик с телефонного аппарата, использующего многочастотный метод набора номера.
2. Введите код дистанционного запроса в то время, когда автоответчик выдаёт текст персонального сообщения.
- Автоответчик сообщит вам количество записанных сообщений.
3. Через 3 с речевой информатор сообщит вам: “Zur Gesamtwiedergabe bitte 1 eingeben, für andere Funktion 2 eingeben” (Для воспроизведения всех записанных сообщений, пожалуйста, наберите 1, для реализации других функций, наберите 2).
4. Нажмите номерную кнопку «1», чтобы ввести названную функцию, или нажмите «2», чтобы перейти к другим функциям автоответчика.

Чтобы закончить режим дистанционного опроса автоответчика, положите телефонную трубку на аппарат (с которого вы запрашиваете автоответчик). Записанные сообщения останутся в памяти автоответчика.

Стр. 46

Список фраз речевого информатора автоответчика

1. Для воспроизведения всех записанных сообщений, пожалуйста, наберите 1. Для реализации других функций, наберите 2.
2. Нажмите кнопку «1».
3. Воспроизведение всех записанных сообщений.
4. Нажмите кнопку «2».
5. Для воспроизведения последних записанных сообщений, пожалуйста, наберите 1. Для реализации других функций, наберите 2.
6. Нажмите кнопку «1».
7. Воспроизведение последних записанных сообщений.
8. Чтобы записать в память автоответчика собственное сообщение, наберите, пожалуйста 1. Для реализации других функций наберите 2.
9. Запись собственного сообщения в память автоответчика.
10. Чтобы стереть сообщения, пожалуйста, наберите 1. Для реализации других функций, наберите 2.
11. Серия тональных предупреждающих сигналов. “Keine Nachricht” (Нет никаких сообщений).
12. Чтобы прослушать помещение, пожалуйста, наберите 1. Для реализации других функций, наберите 2.
13. Прослушивание звуков в помещении, в котором установлен автоответчик.
14. Чтобы записать собственное сообщение, пожалуйста, наберите 1. Для реализации других функций, наберите 2.
15. Чтобы записать сообщение, наберите 7. Чтобы закончить, наберите 9.
16. Начните сначала.

Стр. 47

Воспроизведение всех записанных сообщений

Будут проиграны все записанные сообщения. После окончания последнего сообщения прозвучит сообщение речевого информатора: “Ende der letzten Nachricht” (Конец последнего сообщения).

Воспроизведение последних записанных сообщений

Будут проиграны только те сообщения, которые были записаны после последнего проигрывания сообщений.

Запись собственного сообщения в память автоответчика

Вы можете оставить только короткое собственное сообщение.

1. Говорите после фразы речевого информатора: “Nachrichtenaufsprache (Собственное сообщение).
2. Положите телефонную трубку на аппарат, чтобы закончить запись.

Стирание всех сообщений

Все записанные сообщения будут стёрты.

Текст собственных сообщений останется.

Прослушивание помещения

В течение 30 с вы можете прослушивать звуки в помещении, в котором установлен автоответчик.

Индикатор ANZEIGE будет мигать быстро.

Запись собственного текста

Чтобы записать другой или новый собственный текст, сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку «7».
2. Сразу после тонального сигнала предупреждения начинайте произносить ваш текст.
3. После окончания записи нажмите кнопку «9».

-Если по какой-либо причине ваш текст не будет записан автоответчиком, то после нескольких тональных сигналов предупреждения прозвучит фраза речевого информатора: “Bitte die Ansage erneut aufzeichnen” (Пожалуйста запишите ваше сообщение снова).

В этом случае, начните с пункта 1.

Полезные указания:

- Если вы хотите вернуться к меню разговора, подождите 5 с. Автоответчик переключится в режим меню разговора.
- Если после воспроизведения записанных сообщений прозвучат 6 тональных сигналов предупреждения, это означает, что память автоответчика полна. Сотрите одно из ненужных сообщений.

Стр. 48

Функция прямого дистанционного опроса

Чтобы получить доступ к записанным сообщениям и другим функциям автоответчика, вы можете, вместо обращения к меню разговора, воспользоваться функцией прямого дистанционного опроса. Код дистанционного опроса должен быть введён.

Если вы после введения кода дистанционного опроса в течение 3 с нажатием номерных кнопок не дадите никакого приказа, автоответчик автоматически переключится на меню режима прямого опроса.

Функции меню разговора режима прямого опроса

Меню разговора режима прямого опроса называет вам функции, которые вы можете реализовать:

Нажмите кнопку 9.

Речевой информатор начнёт произносить следующие фразы:

“Zum Zuruckspringen 1 eingeben” (Для перехода назад нажмите 1)

“Zum Vorwertsspringen 2 eingeben” (Для перехода вперёд нажмите 2)

“Zur Speicherwiedergabe 4 eingeben” (Для воспроизведения записи нажмите 4)

“Zur Gesamtwiedergabe 5 eingeben” (Для воспроизведения всех записей нажмите 5)

“Zur Raumbewachung 6 eingeben” (Для прослушивания помещения нажмите 6)

“Zur Ansageaufzeichnung 7 eingeben” (Для записи собственного сообщения нажмите 7).

Указание:

-Если вы дистанционно опрашиваете ваш автоответчик, воспроизведение сообщений будет продолжаться все 160 с, затем прозвучат 2 тональных предупреждающих сигнала.

Чтобы продолжить опрос, нажмите не позже чем через 10 с после предупреждающих сигналов кнопку 9. Если в течение этих 10 с кнопка 9 не будет нажата, автоответчик выключится. Записанные сообщения сохраняются в памяти автоответчика.

Стр. 49

Воспроизведение новых сообщений

Нажмите кнопку 4.

-Новые записанные сообщения будут воспроизведены.

Воспроизведение всех сообщений

Нажмите кнопку 5.

-Все записанные сообщения будут воспроизведены.

Повтор одного сообщения

Во время воспроизведения нужного сообщения нажмите кнопку 1.

-Прослушиваемое сообщение будет повторено. Если кнопка будет нажата не позже 5 с после повтора, будет повторено предыдущее сообщение.

Пропуск одного сообщения

Во время воспроизведения сообщения нажмите кнопку 2.

-Будет воспроизводиться следующее сообщение.

Короткое воспроизведение

Нажмите кнопку 3.

-Будут воспроизводиться первые 5 с каждого сообщения.

Прерывание воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку 9.

-Воспроизведение прервётся, речевой информатор будет произносить фразы вспомогательного меню (см. стр. 48).

-Чтобы продолжить воспроизведение, снова нажмите кнопку 9.

Воспроизведение начнётся с начала того сообщения, которое было прервано.

Стирание одного сообщения

Во время воспроизведения сообщения, которое вы хотите стереть, нажмите кнопки * и 4.

-Выбранное сообщение будет стёрто.

-Прозвучит длинный тональный сигнал предупреждения, а затем три коротких сигнала тональных сигнала.

Будет воспроизводиться следующее сообщение.

Стирание всех сообщений

При стирании всех записанных сообщений текст собственных сообщений остаётся.

Нажмите кнопки * и 5.

-Прозвучит длинный тональный сигнал предупреждения, а затем три коротких сигнала тональных сигнала. Прозвучит фраза речевого информатора: “Keine Nachricht” (Нет никаких сообщений).

Прослушивание помещения

Вы можете прослушать помещение, в котором установлен автоответчик.

-Нажмите кнопку 6.

После 30 с прозвучит тональный сигнал предупреждения.

-Чтобы прослушивать помещение дольше, снова нажмите кнопку 6.

Стр. 50

Включение автоответчика

1. Вызовите ваш аппарат и подождите, пока прозвучат 10 ответных сигналов. В это время автоответчик остаётся выключенным.
2. Не позже чем через 10 с после последнего продолжительного сигнала введите код дистанционного опроса.

-Если введён правильный код дистанционного опроса, автоответчик включается и готов к дистанционному опросу.

-Положите трубку на телефонный аппарат.

Указание:

-Если код дистанционного опроса не введён в память базовой станции, дистанционно опросить автоответчик невозможно.

Выключение автоответчика

Нажмите кнопки # и 0.

-После этого автоответчик выключается.

Сообщения, записанные перед выключением, остаются в памяти автоответчика.

Запись нового текста собственного сообщения

1. Чтобы записать новый текст собственного сообщения, нажмите кнопку 7.

2. Сразу после окончания продолжительного предупреждающего сигнала начините произносить ваш текст.

3. Чтобы закончить запись, нажмите кнопку 9.

-Текст нового сообщения будет воспроизводиться.

Окончание дистанционного опроса

Во время дистанционного опроса вы можете прервать опрос, не кладя трубку на телефонный аппарат. Нажмите кнопки # и *.

-Опрос будет прерван. Записанные сообщения остаются в памяти автоответчика.

Пропуск текстов собственных сообщений

Вы можете записать ваше сообщения и не прослушивать тексты собственных сообщений. Вызовите ваш автоответчик. Во время воспроизведения вашего сообщения нажмите кнопку *.

-Автоответчик пропустит оставшиеся тексты собственных сообщений и начнёт воспроизводить ваше сообщение.

Стр. 51

Дистанционный опрос с беспроводного аппарата

Вы также можете дистанционно опросить автоответчик с беспроводного аппарата.

Обзор функций дистанционного опроса

1. Нажмите кнопку вызова (P) и кнопку “#”.

-Речевой информатор назовёт число новых записанных сообщений.

2. Нажмите наборную кнопку в соответствии с указанием на следующей странице.

3. Чтобы закончить опрос, нажмите кнопку вызова (P).

-Записанные сообщения останутся в памяти автоответчика.

Речевой информатор

После выдачи числа записанных сообщений базовая станция 3 с ждёт новой команды по каналу дистанционного запроса. Если новой команды нет, речевой информатор произносит следующие фразы:

“Zur Speicherwiedergabe 4 eingeben” (Для воспроизведения записи нажмите 4). “Zur Gesamtwiedergabe 5 eingeben” (Для воспроизведения всех записей нажмите 5).

Даже, когда работа речевого информатора уже началась, может быть принята команда от нажатия другой кнопки наборного поля. Если в течение 5 секунд после начала работы речевого информатора другая команда не будет принята, все записанные сообщения будут автоматически проиграны.

Функции меню разговора

Речевой информатор произносит названия и условия включения функций автоответчика.

1. Нажмите кнопку вызова (P) и кнопку “#”.
- Речевой информатор назовёт число новых записанных сообщений.
2. Нажмите кнопку 9.
- Речевой информатор произнесёт:

“Zum Zurückspringen 1 eingeben” (Для перехода назад нажмите 1)

“Zum Vorwärtsspringen 2 eingeben” (Для перехода вперёд нажмите 2)

“Zur Speicherwiedergabe 4 eingeben” (Для воспроизведения записи нажмите 4)

“Zur Gesamtwiedergabe 5 eingeben” (Для воспроизведения всех записей нажмите 5)

Стр. 52

Воспроизведение записанных сообщений

1. Нажмите кнопку вызова (P) и кнопку “#”.
- Речевой информатор назовёт число новых записанных сообщений.
2. Нажмите сразу после окончания фразы речевого информатора кнопку “4”, чтобы прослушать последнее записанное сообщение, или нажмите кнопку “5”, чтобы прослушать все записанные сообщения.

-См. “Полезные указания” на этой странице, чтобы познакомиться с другими дополнительными функциями.

-Если в этом положении автоответчика не будет принята новая команда, будут проиграны все записанные сообщения.

3. Нажмите кнопку вызова (P), чтобы закончить дистанционный опрос.

Полезные указания:

Повторение одного сообщения:

Во время воспроизведения сообщения нажмите кнопку “1”, чтобы повторить текущее сообщение. Если кнопка будет нажата в пределах 5 с после начала сообщения, будет повторяться предыдущее сообщение.

Пропуск одного сообщения:

Во время воспроизведения сообщения нажмите кнопку “2”, чтобы прослушать следующее сообщение.

Краткое воспроизведение:

Нажмите кнопку “3”. Будут проигрываться первые 5 с каждого сообщения.

Стр. 53

Прекращение воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку “9”.

-Воспроизведение будет прервано. Начнёт работать речевой информатор (см. стр. 51).

-Чтобы продолжить воспроизведение, нажмите кнопку “9” ещё раз. Воспроизведение начнётся с начала того сообщения, которое было прервано.

Запись собственного сообщения

1. В режиме дистанционного опроса нажмите кнопку “8”.
2. После продолжительного тонального сигнала произнесите своё сообщение.
3. Нажмите кнопку “9”, чтобы закончить запись.

Стирание одного сообщения

1. Во время воспроизведения сообщения, которое вы хотите стереть, нажмите кнопки “*” и “4”.
-Прозвучит продолжительный тональный сигнал, затем три коротких сигнала, будет воспроизводиться следующее сообщение.
2. Нажмите кнопку вызова (P), чтобы закончить процесс стирания.

Стирание всех сообщений

1. После того как вы прослушаете все сообщения, нажмите кнопки “*” и “5”.
-Прозвучит продолжительный тональный сигнал, затем три коротких сигнала. После этого речевой информатор сообщит: “Keine Nachricht” (Нет никаких сообщений).
2. Нажмите кнопку вызова (P), чтобы закончить процесс стирания.

Стр. 54

Одновременная запись телефонного разговора

Вы имеете возможность одновременно записать проводимый разговор. Для этого сделайте следующее:

1. Во время разговора нажмите кнопку вызова (P) и кнопку “#”.
2. Нажмите кнопку “8”.
3. Продолжайте ваш разговор.
-На беспроводном аппарате вспыхнет индикатор “...”.
-Индикатор “...” погаснет, если переполнится память аппарата.
4. Нажмите кнопку вызова (P), закончить процесс записи.

Указание:

-Информируйте вашего собеседника о том, что ваш разговор записывается.
-Если во время записи разговора прозвучат 6 тональных сигналов и погаснет индикатор “...”, это предупреждение о том, что память аппарата переполнена.

Параллельное прослушивание вызова и перевод разговора на себя

На беспроводном аппарате мигает индикатор “...”, если принят вызов с промежуточной телефонной станции.

1. Нажмите кнопку вызова (P), чтобы параллельно прослушивать разговор.
-На дисплее загорится индикатор “...”. Теперь вы можете параллельно прослушивать разговор.
2. Чтобы перевести разговор на себя, нажмите кнопку включения (...).
-Запись разговора прекратится.

Стр. 55

Дистанционный опрос с телефонного аппарата с многочастотным методом набора номера

Прослушивание сообщений:

1. Вызовите ваш аппарат.
2. Наберите код дистанционного опроса.
3. Нажмите соответствующую кнопку наборного поля (см. таблицу справа).

Подождите 3 с и перейдите на меню разговора

4. Закончите дистанционный опрос и положите трубку на аппарат.

-Кнопки нажимайте сильно.

№ кнопки	Функция
1	Повтор сообщения
2	Пропуск сообщения
3	Короткое воспроизведение
4	Воспроизведение нового сообщения
5	Воспроизведение всех сообщений
6	Прослушивание помещения
7	Запись новых служебных сообщений
9	Вспомогательное меню (Окончание записи новых служебных сообщений)
*	Пропуск служебного сообщения
#0	Выключение автоответчика
*4	Селективное стирание
*5	Полное стирание
#*	Прерывание вызова

Дистанционный опрос с беспроводного аппарата

1. Нажмите “Р” и “#”.

-Аппарат информирует вас о числе новых записанных сообщений.

2. Нажмите соответствующую кнопку наборного поля, чтобы дистанционно опросить автоответчик.
3. Нажмите “Р”, чтобы закончить процесс дистанционного опроса.

Стр. 56

- **Запись собственного сообщения:**

Обратитесь к меню разговора.

- **Запомнить сообщение:**

После прослушивания положите трубку на телефонный аппарат.

- **Дистанционно включить автоответчик:**

Вызовите ваш аппарат и подождите, пока прозвучат 10 звонков. После этого наберите код дистанционного опроса.

- **Продолжить воспроизведение:**

Не позже чем через 10 с нажмите “9”.

№ кнопки	Функция
1	Повтор сообщения
2	Пропуск сообщения

3	Короткое воспроизведение
4	Воспроизведение нового сообщения
5	Воспроизведение всех сообщений
8	Запись в режиме “Мемо”
9	Вспомогательное меню (Прерывание воспроизведения).
*4	Селективное стирание
*5	Полное стирание

- **Запись телефонного разговора:**

1. Во время разговора нажмите “Р” и “#”, затем “8”.
2. Продолжайте разговор.
3. Нажмите “Р”, чтобы закончить процесс записи.

- Параллельное прослушивание разговора:

Нажмите “Р”, чтобы параллельно прослушивать принятый вызов.
Чтобы перевести разговор на себя, нажмите кнопку включения.

- **Запись собственного сообщения:**

1. Нажмите “Р” и “#”, затем “8”.
2. Говорите после продолжительного тонального сигнала.
3. Нажмите “Р”, чтобы закончить запись.

Стр. 57

Работа многоканальной системы

Ваш KX-T9410G может работать одновременно с несколькими беспроводными аппаратами.

Кнопка включения многоканального режима

Дополнительно к стандартной комплектации, вы можете работать ещё с тремя беспроводными аппаратами. Эти дополнительные беспроводные аппараты вы можете приобрести у вашего Panasonic-дилера.

Важная информация:

Принцип действия дополнительных беспроводных аппаратов идентичен принципу действия прилагаемого к KX-T9410G беспроводному аппарату.

Обозначение используемого типа беспроводных аппаратов: KX-A78G.

Если в системе будут работать 2 или больше дополнительных беспроводных аппарата, необходимо соответствующим образом изменить параметры системы (исчерпывающую информацию по этому вопросу вы можете найти в этом руководстве на стр. 57-62).

- Внутренний разговор между двумя беспроводными аппаратами и базовой станцией.
- Трансляция разговора с промежуточной телефонной станцией.

Указания:

-Если система содержит дополнительные беспроводные аппараты, сигнал вызова с промежуточной телефонной станции будет одновременно звучать на всех работающих беспроводных аппаратах.

-Если в данный момент работает один беспроводный аппарат, на время его работы другие аппараты могут быть отключены.

-Внутренний разговор между двумя беспроводными аппаратами невозможен.

-К этому варианту многоканальной системы дополнительно может поставляться зарядное устройство типа KX-A77G. За подробной информацией обратитесь, пожалуйста, к вашему Panasonic-дилеру.

Подготовка

В режиме многоканальной системы KX-T9410G может работать с тремя дополнительными беспроводными аппаратами. Чтобы гарантировать безупречную работу системы, каждый беспроводный аппарат должен прежде всего ввести в базовую станцию свой PIN-код (PIN – Personliche Identifizierungs Nummer – Персональный Идентификационный Номер) и упорядочить опознавательный номер. Беспроводный аппарат многоканальной системы KX-T9410G имеет опознавательный номер [1].

Убедитесь, что сетевой адаптер подсоединён к сети переменного тока и переключатель на беспроводном аппарате стоит в положении (•).

Введение PIN-кода для беспроводного аппарата многоканальной системы KX-T9410G

1. Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
2. Нажмите наборную кнопку «1».
3. Убедитесь, что на дисплее высвечивается индикатор «----», и введите реальный, содержащий 4 знака, PIN-код.
-Выходное значение опознавательного номера «0000». Введите «0000».
4. Выберите 4-значный PIN-код и введите выбранное значение.

Указания:

-Если в шаге 3 вы по ошибке ввели неправильное значение PIN-кода, на дисплее погаснет индикатор «...». Повторите процедуру с пункта 1.
-PIN-код имеет иную функцию, чем секретный код для блокировки набора телефонного номера (стр. 28), и не идентичен с ним.
-Если вы забыли PIN-код, обратитесь, пожалуйста, в ближайший центр Обслуживания фирмы Panasonic.

Стр. 59

Введение опознавательного номера для дополнительного беспроводного аппарата

Каждый дополнительный беспроводный аппарат должен на базовой станции получить опознавательный номер от 2 до 4, прежде чем этот аппарат сможет работать в многоканальной системе.

Уложите беспроводный аппарат в ложемент базовой станции не менее чем на 1 час, прежде чем вы будете вводить его опознавательный номер.

1. Базовая станция:
С помощью тонкого предмета, например, кончика шариковой ручки, нажмите кнопку “EINBUCHUNG” на правой стороне корпуса базовой станции.
2. Беспроводный аппарат:
Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).
3. Беспроводный аппарат:
Нажмите наборные кнопки «9», «1».
4. Беспроводный аппарат:
Убедитесь, что на дисплее высвечивается индикатор «----», затем введите 4-значный PIN-код, который вы уже ввели в память устройства.
-На дисплее будет высвечиваться опознавательный номер беспроводного аппарата.
-Чтобы ввести опознавательный номер для других беспроводных аппаратов системы, повторите процедуру с пункта 1 для каждого.

Указание:

-Если вы в пункте 4 ввели неправильный PIN-код, на дисплее будет высвечиваться индикатор [-]. В этом случае, повторите процедуру с пункта 1.

Стирание опознавательного числа одного беспроводного аппарата**1. Базовая станция:**

С помощью тонкого предмета, например, кончика шариковой ручки, нажмите кнопку “EINBUCHUNG” на правой стороне корпуса базовой станции.

2. Беспроводный аппарат:

Нажмите кнопку активизации режима программирования (...).

3. Беспроводный аппарат:

Нажмите наборные кнопки «9», «2».

4. Беспроводный аппарат:

Убедитесь, что на дисплее высвечивается индикатор «----», затем введите 4-значный PIN-код, который вы уже ввели в память устройства.

-Опознавательное число беспроводного аппарата будет стёрто.

-На дисплее будет высвечиваться индикатор [-].

Указания:

-Если вы в пункте 4 ввели неправильный PIN-код, на дисплее останется опознавательное число беспроводного аппарата. Начните процедуру снова с пункта 1.

-Если вы хотите использовать беспроводные аппараты с другой базовой станцией, прежде всего сотрите все существующие опознавательные числа беспроводных аппаратов и введите новое опознавательное число для другой базовой станции.

Стр. 60

Внутренний разговор между беспроводным аппаратом и базовой станцией

Вы можете вести разговор между одним из беспроводных аппаратов и базовой станцией и наоборот и при этом другие беспроводные аппараты системы не смогут подключиться к вашему разговору.

Вызов одного из беспроводных аппаратов с базовой станции**1. Нажмите кнопку вызова (P) и «0».**

-Чтобы прервать вызов, нажмите кнопку вызова (P) ещё раз.

2. Нажмите кнопку вызова (...), чтобы принять вызов на себя.**3. Говорите в микрофон с вызванным абонентом.****4. Чтобы закончить разговор, нажмите кнопку вызова (P) на беспроводном аппарате или кнопку вызова (...) на базовой станции.****Вызов с базовой станции одного определённого беспроводного аппарата или всех беспроводных аппаратов****1. Вызов одного определённого беспроводного аппарата:**

Нажмите кнопку (1-4) для вызова нужного беспроводного аппарата.

-Чтобы прервать вызов, нажмите кнопку вызова (...).

Вызов всех беспроводных аппаратов:

Нажмите кнопку вызова (...).

2. Нажмите кнопку вызова (P), чтобы принять вызов на себя.**3. Говорите в микрофон с вызванным абонентом.**

4. Чтобы закончить разговор, нажмите кнопку вызова (P) на беспроводном аппарате или кнопку вызова (...) на базовой станции.

Указания:

-Абонент на базовой станции может разговаривать только с тем беспроводным аппаратом, который первым отозвался на общий вызов.

-Если один из беспроводных аппаратов находится в ложементе базовой станции для заряда аккумулятора, он не может дать вызов на базовую станцию.

Стр. 61

Во время внутреннего разговора:

-внешний вызов с промежуточной телефонной станции может придти во время внутреннего разговора. Вы можете взять этот вызов на себя, нажав кнопку включения (...). Внутренний разговор при этом прекратится.

Перевод разговора с использованием автоматического переключателя на два направления (AWADo)

Если базовая станция и обычный проводной телефонный аппарат подсоединены к одному автоматическому переключателю на два направления, вы можете входящий вызов от телефонной станции перевести с беспроводного аппарата на обычный проводной телефонный аппарат и наоборот. Мы рекомендуем, чтобы оба аппарата не устанавливались далеко друг от друга.

Указания:

-Возможности перевода разговора с одного аппарата на другой в сильной степени зависят от технических характеристик автоматического переключателя.

-В сомнительных случаях обращайтесь, пожалуйста, к Инструкции по эксплуатации на автоматический переключатель.

-Перевод разговора с одного аппарата на другой необходимо выполнить в течение 20 с, иначе соединение будет потеряно.

Стр. 62

Перевод телефонного вызова с одного беспроводного аппарата на другой

Если входящий вызов принят одним беспроводным аппаратом, вы можете начавшийся разговор перевести на другой беспроводный аппарат. Для перевода разговора сделайте следующее:

1. Беспроводный аппарат 1:

Во время разговора нажмите кнопку вызова (P), затем наберите опознавательный номер (1-4) того беспроводного аппарата, на который вы хотите перевести разговор.

-Соединение с вызывающим абонентом будет автоматически удержано.

-Если вы хотите ещё раз говорить с вызывающим абонентом, нажмите кнопку включения (...).

2. Беспроводный аппарат 2:

Как только прозвучит сигнал вызова, нажмите кнопку включения (...), чтобы перевести разговор на себя.

-Перевод разговора произведён. Первый беспроводный аппарат автоматически отключён.

Указание:

-Перевод разговора необходимо произвести в течение 20 с, в противном случае, разговор будет вновь переключён на первый беспроводный аппарат. Если первый беспроводный аппарат окажется

за пределами зоны действия базовой станции или будет выключен, соединение с вызывающим абонентом будет потеряно.

Стр. 63

Резервный аккумулятор (Опционный)

Установка полностью заряженного резервного аккумулятора даёт вам возможность без перерывов использовать беспроводный аппарат. Вы можете не дожидаться, пока аккумулятор беспроводного аппарата зарядится на базовой станции, и этот аппарат можно будет использовать.

Чтобы гарантировать безупречную работу системы, мы рекомендуем использовать только аккумулятор Panasonic P-R534PE. Перед первым включением, зарядите аккумулятор на базовой станции.

Установка резервного аккумулятора в базовую станцию

1. Снимите крышку отсека аккумулятора на базовой станции. Для этого нажмите защёлку и поднимите крышку вверх.
2. Уложите резервный аккумулятор в отсек базовой станции, соблюдая ориентацию выводов аккумулятора.
3. Установите на место крышку отсека аккумулятора и защелкните фиксатор крышки.
-Индикатор заряда аккумулятора (...) загорится.

Индикатор заряда аккумулятора (...).

Указание:

-Как только резервный аккумулятор будет установлен в отсек базовой станции, начнётся заряд аккумулятора, при условии, что базовая станция подсоединена к электрической сети. Перезаряд аккумулятора произойти не может. В случае пропадания напряжения в электрической сети, содержимое памяти аппарата сохраняется, если резервный аккумулятор установлен в отсек базовой станции. Для полного заряда аккумулятора необходимо примерно 10 часов.

Стр. 64

Замена аккумулятора в беспроводном аппарате на резервный аккумулятор

Замену аккумулятора необходимо провести не более чем за 5 мин, в противном случае, память номера вызова в беспроводном аппарате будет стёрта.

1. Установите переключатель режима на беспроводном аппарате в положение “AUS” (0) (Выключено).

Снимите крышку отсека аккумулятора и извлеките аккумулятор.

Замените аккумулятор беспроводного аппарата на резервный.

2.

1. Извлеките резервный аккумулятор из базовой станции.
2. Установите в базовую станцию аккумулятор из беспроводного аппарата, соблюдая ориентацию выводов.

3.

Установите резервный аккумулятор в беспроводный аппарат, соблюдая ориентацию выводов.

-Закройте крышку отсека аккумулятора на беспроводном аппарате и установите переключатель режима в положение “EIN” (•) (Включено).

Стр. 65

Указания:

- Замените аккумулятор на новый, если индикатор на дисплее (...) начинает мигать после непродолжительного разговора, даже если аккумулятор был полностью заряжен. Позаботьтесь о том, чтобы новый аккумулятор перед установкой в беспроводный аппарат был полностью заряжен.
- Чтобы гарантировать безупречную работу, рекомендуем использовать только оригинальный аккумулятор Panasonic P-P534PE.
- Использованные и непригодные к работе аккумуляторы, пожалуйста, сдавайте вашему Panasonic-дилеру.

Установка зажима для крепления беспроводного аппарата на пояс

Вы имеете возможность с помощью прилагаемого зажима укрепить беспроводный аппарат на поясе.

Снимите зажим крепления крышки, потянув его в направлении стрелки, как показано на рисунке. Вставьте зажим для крепления аппарата на пояс, как показано на рисунке.

Удаление зажима для крепления аппарата на пояс

Чтобы снова снять этот зажим, сдвиньте его в направлении стрелки, как показано на рисунке. При этом можно использовать отвёртку или другой подходящий инструмент.

Стр. 66

Устранение неисправностей**Искажения звука, помехи от других аппаратов.**

- Обратите внимание на то, чтобы вблизи базовой станции или беспроводного аппарата не было других электрических приборов.
- Вы находитесь слишком далеко от базовой станции. Подойдите ближе к базовой станции.
- Направьте антенну базовой станции вертикально вверх.

После нажатия кнопки включения (...) или кнопки вызова (P), беспроводный аппарат выдаёт предупреждающий тональный сигнал.

Во время разговора с беспроводного аппарата звучит непрерывный тональный предупреждающий сигнал.

- Уменьшите расстояние между беспроводным аппаратом и базовой станцией и попробуйте снова провести разговор.
- Убедитесь, что сетевой адаптер правильно включён в розетку сети переменного тока.
- Работает другой беспроводный аппарат.

Беспроводный аппарат не работает и не выдаёт сигнала вызова.

- Переключатель режима установлен в положение “AUS” (0). Установите этот переключатель в положение “EIN” (•).
- Беспроводный аппарат уложен в ложемент на базовой станции, поэтому отвечает только на вызов базовой станции.

Базовая станция не выдаёт сигнала вызова.

- Переключатель уровня громкости сигнала вызова установлен в положение “LEISE” (Тихо). Установите этот переключатель в положение “MITTEL” (Умеренно) или “LAUT” (Громко).

Невозможно ввести в память номер вызываемого абонента.

-При вводе номера в память не должно быть никакой паузы. Ввод номера необходимо закончить за 60 с.

Во время ввода данных в память прерывается режим программирования.

-Во время программирования приходит внешний вызов или базовая станция выдаёт сигнал вызова. Переведите вызов на себя и затем запрограммируйте снова.

Беспроводный телефон

Во время вызова беспроводного аппарата с базовой станции сигнал вызова прерывается тональным сигналом предупреждения.

- Установите переключатель режима в положение “EIN” (•).
- Беспроводный аппарат находится слишком далеко от базовой станции.
- Вызываемый беспроводный аппарат находится в ложементе базовой станции.

Беспроводный аппарат невозможно вызвать с базовой станции.

- В то время, когда беспроводный аппарат соединён с внешним абонентом, внутренний вызов невозможен.
- Опознавательный номер беспроводного аппарата стёрт или не установлен. Установите опознавательный номер беспроводного аппарата (см. стр. 58-59).

Во время внутреннего разговора звучит сигнал вызова.

-Пришёл внешний вызов. Переведите вызов на себя, для чего нажмите кнопку включения (...). Внутренний разговор будет прерван.

Не работает кнопка «Повтор набора номера/Пауза» (...).

- Эта кнопка имеет двойную функцию. Она работает либо как кнопка повтора набора номера, либо как кнопка паузы. При нажатии этой кнопки повторяется набор последнего набранного номера (стр. 22).
- Если эта кнопка при наборе номера будет нажата после набора одной цифры, кнопка служит для введения паузы (стр. 40).

Сигнализацию режимов Flash/Erde, установку продолжительности режимов Flash и Erde невозможно ввести в память.

- PIN-код и опознавательный номер беспроводного аппарата невозможно ввести в память.
- Работают другой беспроводный аппарат или другая базовая станция.

Неправильный набор номера с параллельного аппарата.

-Обратитесь, пожалуйста, к указанию на стр. 40 относительно введения паузы.

Стр. 67

Автоответчик

Автоответчик включён. Сообщения приходят, но не записываются.

- Переключатель на автоответчике установлен в положение «п. А.». Установите этот переключатель в положение “1 MIN” или “VOX”.
- Память автоответчика полна. Сотрите одно или все записанные сообщения.

На автоответчике мигает индикатор “F”. Собственные сообщения не записываются.

- Память автоответчика полна. Сотрите одно или все записанные сообщения.

Вы можете дистанционно опросить ваш прибор, но автоответчик не реагирует.

- Убедитесь, что вы ввели правильный код дистанционного опроса.
- Может быть, что внешние помехи влияют на телефонный аппарат, с которого вы пытаетесь опросить ваш автоответчик.
- Убедитесь, что вы достаточно сильно продолжительно нажимаете кнопки при вызове вашего автоответчика.
- Автоответчик не включён. Включите его.

Автоответчик не работает при управлении с базовой станции.

- Автоответчик работает с беспроводным аппаратом. Подождите, пока не погаснет индикатор “Занято/Индикатор состояния аккумулятора”.

Во время управления с базовой станции, прерываются функции.

- Работает беспроводный аппарат.

Автоответчик невозможно активизировать с беспроводного аппарата.

- Автоответчик дистанционно опрашивается с другого телефонного аппарата.
- Вы находитесь слишком далеко от базовой станции. Подойдите ближе к базовой станции.

Вовремя опроса автоответчика с беспроводного аппарата звучит сигнал вызова.

- Поступил внешний вызов. Нажмите кнопку включения (...), чтобы перевести вызов на себя. Дистанционный опрос автоответчика автоматически прекратится.

На дисплее высвечивается индикатор «--».

- Вследствие пропадания напряжения в электрической сети, все записанные сообщения стёрты. Запишите свои персональные сообщения снова.

«Стирание одного или всех сообщений невозможно».

- Если вы закончили воспроизведение нажатием кнопки STOP, ввести режим стирания невозможно. Чтобы стереть одно сообщение, нажмите кнопку LOSCHEN в то время, когда воспроизводится сообщение, которое вы хотите стереть. Чтобы стереть все сообщения, нажмите кнопку LOSCHEN в то время, когда автоответчик находится в режиме готовности к записи.

Стр. 68

Общие замечания

На дисплее мигает индикатор «...».

Во время разговора, каждые 15 с звучит предупреждающий тональный сигнал.

-Полностью зарядите аккумулятор беспроводного аппарата на базовой станции или замените аккумулятор на полностью заряженный резервный аккумулятор (стр. 3, 64).

Несмотря на замену аккумулятора в беспроводном аппарате, индикатор состояния аккумулятора начинает мигать после непродолжительного разговора.

-Очистите зарядные контакты и снова зарядите аккумулятор.

-Аккумулятор пришёл в негодность. Замените его на новый и полностью заряженный аккумулятор.

При отсутствии напряжения в электрической сети аппарат не работает.

-Аппарат не работает при отсутствии напряжения в электрической сети. Мы рекомендуем подсоединить параллельно обычный проводной (стандартный) телефонный аппарат, чтобы избежать прерывания связи в подобных случаях. По вопросам, связанным с установкой параллельного аппарата, обратитесь, пожалуйста, к вашему Panasonic-дилеру.

Телефон не работает.

-Неправильная подготовка (стр. 14-15).

-Аккумулятор беспроводного аппарата разряжен полностью. Зарядите аккумулятор (стр. 3).

-В режиме работы с несколькими беспроводными аппаратами, опознавательный номер данного беспроводного аппарата был стёрт или не был установлен.

Установите опознавательный номер данного беспроводного аппарата (стр. 58-59).

-Активизирован режим блокировки набора номера.

Отмените режим блокировки набора номера (стр. 29).

Во время работы, аппарат отключает некоторые функции.

-Извлеките сетевой адаптер из розетки электрической сети и установите переключатель электропитания в положение "AUS". Снова вставьте адаптер в розетку и установите переключатель электропитания в положение "EIN" и попробуйте ещё раз.

Во время работы аккумулятор становится тёплым.

Индикаторы (.../...) или (...) во время заряда аккумулятора не выключаются.

-Это совершенно нормальное явление.

Стр. 69

Указания по безопасности

Пожалуйста обратите особое внимание на соблюдение следующих указаний по безопасности.

Безопасность

- 1) Источник электропитания: Телефон должен быть подсоединён только к тому источнику электропитания, который описан в Инструкции по эксплуатации или указан на самом телефонном аппарате.
- 2) Если телефон не используется: если телефон не будет использоваться, выключите его. Если телефон не будет использоваться продолжительное время, извлеките сетевой адаптер из розетки электрической сети.

Условия установки

1) Вода и влажность:

Не эксплуатируйте телефон в условиях высокой влажности, например, в ваннных и душевых комнатах, вблизи кухонных раковин, во влажных подвалах и т. д.

2) Тепло:

Телефон не должен устанавливаться вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, кухонные плиты и т. д. Телефон не должен устанавливаться в помещениях с температурой ниже 5 и выше 40 °C.

Установка

1) Не кладите на телефон тяжёлые предметы.

2) Посторонние предметы: Не допускайте попадания внутрь корпуса телефона посторонних предметов или жидкостей. Не устанавливайте телефон в местах, где он будет подвергаться воздействию пыли и дыма высокой концентрации, сотрясениям или механическим вибрациям.

3) Поверхность установки: Установите телефон на ровной, горизонтальной поверхности.

Оптимальное функционирование

1) Если окружающие шумы делают разговор с беспроводного аппарата неразборчивым, подойдите ближе к базовой станции.

2) Если индикатор «...» начинает мигать, беспроводный аппарат необходимо уложить в ложемент базовой станции для заряда аккумулятора, или заменить аккумулятор в беспроводном аппарате на полностью заряженный резервный аккумулятор.

3) Если антенна беспроводного аппарата очень чувствительна, не касайтесь антенны во время разговора.

4) Дальность действия беспроводного аппарата может быть существенно уменьшена, если вы используете этот аппарат вблизи препятствий, таких как туннели или холмы, в подземных помещениях, вблизи металлических объектов, например, проволочных заборов и т. д.

Внимание:

Чтобы избежать опасности возгорания или удара электрическим током, не подвергайте телефон воздействию дождя или высокой влажности.

Если возникнет какая-либо неисправность, отсоедините телефон от телефонной линии и подсоедините к линии заведомо работающий телефонный аппарат. Если этот аппарат работает нормально, подсоедините телефон снова к телефонной линии, когда устраните возникшую неисправность. Если подсоединённый к линии заведомо исправный телефонный аппарат также не работает, обратитесь за помощью в телефонную компанию.

Стр. 70

Пожалуйста отправляйте беспроводные телефоны в ремонт без установленных в них (в базовую станцию и беспроводный аппарат) аккумуляторов.

Сервисные центры фирмы Panasonic для беспроводных телефонов.

Далее следуют адреса, номера телефонов и факсов сервисных центров в Германии.

Стр. 72

Важные указания относительно обращения с NiCd аккумуляторами

Используемые в телефоне NiCd аккумуляторы имеют некоторые особенности эксплуатации.

Срок службы аккумуляторов также зависит от правильной эксплуатации. Решающим фактором при этом служат процессы заряда и разряда. Чтобы получить максимально возможный срок службы аккумуляторов, необходимо строго выполнять следующие указания.

NiCd аккумуляторы обладают “способностью запоминания”, так называемым эффектом памяти. Этот эффект проявляется следующим образом: Если полностью заряженный аккумулятор, например, в беспроводном аппарате используется много раз по 15 мин, а затем полностью заряжается, ёмкость аккумулятора, вследствие эффекта памяти, уменьшается до величины, эквивалентной 15 минутам работы. Это может быть целесообразным, когда аккумулятор полностью разряжается (символ состояния аккумулятора на беспроводном аппарате мигает) и затем полностью заряжается. Если проявляется эффект памяти, аккумулятор следует несколько раз полностью зарядить и разрядить, чтобы восстановить полную его ёмкость. NiCd аккумулятор имеет саморазряд. Интенсивность саморазряда зависит от окружающих условий. При температуре ниже 0 °C саморазряд уменьшается до незначительной величины. Высокая влажность воздуха и высокая окружающая температура вызывают повышенный саморазряд и увеличение продолжительности заряда. Использованные аккумуляторы не должны выбрасываться на свалку бытовых отходов, а должны собираться отдельно. Эти аккумуляторы содержат ядовитый тяжёлый металл кадмий и должны подвергаться восстановлению.

Обращение к покупателям изделий фирмы Panasonic

Вы нас порадовали тем, что купили изделие нашей фирмы, и мы желаем, чтобы оно принесло вам много радости. Изделия фирмы Panasonic изготовлены с наивысшей точностью и с применением самых высококачественных материалов и оптимальных технологических процессов. Всеохватывающая система испытаний и контроля во время изготовления гарантирует безупречную работу наших изделий. Для того, чтобы и в будущих разработках правильно учесть пожелания потребителей, мы просим вас подробно заполнить прилагаемую информационную карту и выслать её в адрес нашей фирмы. Мы благодарим вас за ваше старание нам помочь.

Panasonic Deutschland GmbH
Panasonic Business Systems Deutschland

Стр. 73

Условия гарантии

1. Фирма Panasonic Deutschland GmbH через своих дилеров в течение 6 месяцев гарантирует бесплатную замену или ремонт аппаратуры.
2. Гарантийный срок начинается со дня покупки аппаратуры у дилера фирмы. Гарантией защищаются неисправности, произошедшие по причине недостаточного качества материала или нарушений технологии изготовления изделия. Продление гарантийного срока не производится. Заменяемые детали являются собственностью фирмы Panasonic Deutschland GmbH. На основе этой гарантии все претензии к фирме Panasonic Deutschland GmbH по вопросам компенсации ущерба являются необоснованными.
3. В течение гарантийного срока бесплатно могут заменяться любые детали. В том случае, если аппарат отправляется для ремонта по почте, расходы по пересылке и риск возлагаются на отправителя.
4. Гарантией не защищаются:
 - a) Повреждения и убытки, которые возникли в результате внешних условий, таких как ошибки установки, пожар, удар молнии т. д.
 - b) Повреждения, возникшие при ремонте посторонними лицами.
 - c) Аппараты, на которых стёрт или повреждён заводской номер.
 - d) Повреждения, которые возникли в результате несоблюдения указаний Инструкции по эксплуатации, например, при подсоединении прибора к электрической сети с другим напряжением, при неправильной эксплуатации прибора.
 - e) Батареи, для приборов с батарейным электропитанием, а также неисправности, возникшие в результате использования дефектных батарей (аккумуляторов).
 - f) Неисправности, возникшие вследствие помех в электрической сети или повышенного напряжения в электрической сети.

g) Изношенные детали, аккумуляторы.

5. Гарантийное обслуживание производится дилером, продавшим аппарат. Гарантия предоставляется только первому покупателю аппарата и не переносится на другого владельца аппарата.

6. Удостоверением прав на гарантийное обслуживание служит полностью заполненный гарантийный талон с обязательным указанием заводского номера аппарата и даты покупки или полностью заполненная накладная покупки.

Эта гарантия не нарушает законные и другие права владельца аппарата.

Пожалуйста проверьте ваш гарантийный талон, прилагаемый к квитанции о покупке аппарата.

Стр. 74

Гарантийный талон

Фирма Panasonic Deutschland GmbH через своих дилеров обеспечивает в течение 6 месяцев гарантийный ремонт или замену беспроводного Panasonic телефонного аппарата.

Модель: KX-T9410G. Серийный номер:...

Имя и адрес покупателя:

Дата покупки:

Штамп продавца

Штамп и подпись продавца подтверждают обязательство фирмы устранять возможные неисправности и обеспечивать нормальную работу купленного аппарата. Без штампа, подписи продавца и даты покупки гарантийный талон недействителен.

Стр. 75

Отправитель

Штамп получателя

Штамп фирмы

Задняя сторона обложки

К вашему сведению

Серийный номер аппарата:

(На нижней поверхности корпуса аппарата)

Дата покупки

Имя дилера фирмы Panasonic

Адрес дилера фирмы Panasonic